



Uniwersytet  
Gdański

**TOSHKENT DAVLAT YURIDIK UNIVERISTETI  
(O'ZBEKİSTON RESPUBLİKASI)**

va

**GDANSK UNIVERSITETI  
(POLSHA RESPUBLİKASI)**

**O'RТАСИДА**

**QO'SMA MAGISTRATURA DASTURI TO'G'RISIDA  
HAMKORLIK SHARTNOMASI**

Ushbu Hamkorlik shartnomasi Toshkent davlat yuridik universiteti (TDYU) va Gdansk universiteti (GU) o'rtaasida \_\_\_\_ / \_\_\_\_ -yilda imzolangan Qo'shma magistratura dasturini yo'lga qo'yish bo'yicha hamkorlik to'g'risidagi Bitim doirasida tuzilgan. Ushbu Hamkorlik shartnomasi hamkor universitetlarning hamkorlikdagi niyatlarini hamda Qo'shma magistratura dasturini (keyingi o'rnlarda Qo'shma magistratura dasturi deb yuritiladi) ushbu hujjatda ko'rsatilgan shartlarga muvofiq tashkil etish va amalga oshirish majburiyatini belgilaydi.

"Qo'shma magistratura dasturi" Toshkent davlat yuridik universiteti (TDYU) va Gdansk universiteti (GU) tomonidan birgalikda muvofiqlashtirilgan va taklif etilayotgan, har bir hamkor universitetdan ikkita alohida qo'shma diplomlarni taqdim etish uchun mo'ljallangan integratsiyalashgan o'quv dasturi sifatida belgilanadi. Dasturni muvaffaqiyatli tamomlagandan so'ng, har bir talaba TDYU tomonidan holda Atrof-muhit huquqi va barqaror rivojlanish diplomi va Gdansk universiteti tomonidan ham Atrof-muhit huquqi va barqaror rivojlanish magistri diplomiga ega bo'ladi va shu bilan talabaning muvaffaqiyati va o'qishining ikki tomonlama xususiyatini e'tirof etadi. Ushbu kelishuv bitiruvchilarning har ikki muassasaning hamkorlikdagi sa'y-harakatlari va akademik standartlarini aks ettiruvchi har tomonlama va xilma-xil ta'llim tajribasi uchun tan olinishini ta'minlaydi.

Qo'shma magistratura dasturi Toshkent davlat yuridik universiteti va Gdansk universitetining ushbu sohalardagi maxsus tajribasini birlashtirgan holda "Atrof-muhit huquqi va barqaror rivojlanish" yo'nalishi uchun yuqori malakali mutaxassislarini tayyorlashga qaratilgan.

## **1-MODDA. HAMKORLIKNING MAQSADI, HAMKORLIKLER, DASTURLAR NOMI, DARAJA.**

1. Toshkent davlat yuridik universiteti (keyingi o‘rinlarda TDYU) va Gdansk universiteti (keyingi o‘rinlarda UG) o‘rtasida mustahkam va o‘zaro manfaatli hamkorlikni yo‘lga qo‘yish maqsad qilingan. Universitetlar (keyingi o‘rinlarda “Hamkorlar” yoki “Hamkor universitetlar” yoki “Hamkor institutlar” deb yuritiladi) “Atrof-muhit huquqi va barqaror rivojlanish” nomi ostida Qo‘shma magistratura dasturini tashkil etishga rozi bo‘ladilar.
2. Mazkur hamkorlik shartnomasi Qo‘shma magistratura dasturining maqsadlari va mazmunini, shuningdek, Hamkorlarning huquq va majburiyatlarini belgilaydi.
3. Qo‘shma magistratura dasturini muvaffaqiyatli tamomlagan bitiruvchilarga magistrlik darajasi beriladi.
4. Polsha qoidalariga rioya qilish bo‘yicha – GU yetakchi universitet hisoblanadi. Etakchi universitet sifatida GU Qo‘shma magistratura dasturining ma’muriy va akademik asoslarini nazorat qilish uchun javobgardir. Ushbu etakchilik roli o‘quv dasturlarini ishlab chiqishni muvofiqlashtirish, qo‘shma akademik faoliyatga ko‘maklashish hamda TDYU va GU o‘rtasida uzluksiz aloqani ta’minlashni o‘z ichiga oladi.
5. O‘qishni tugatgandan so‘ng talabalarga diplomlar har bir Hamkor universitet tomonidan mustaqil ravishda beriladi.
6. TDYU tomonidan berilgan 70420129 mutaxassislik kodi, Atrof-muhit huquqi va barqaror rivojlanish sohasida magistr darajasi beriladi. GU tomonidan berilgan malaka Atrof-muhit huquqi va barqaror rivojlanish magistri beriladi.

## **2-MODDA. HUQUQIY TARTIBGA SOLISH**

1. Ushbu shartnoma quyidagi asosda imzolanadi:

TDYU:

- O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021-yil 6-iyuldaggi “O‘zbekiston Respublikasi va xorijiy hamkor oliy ta’lim tashkilotlarining qo‘shma ta’lim dasturlari asosida ta’lim faoliyatini tashkil etish tartibi to‘g‘risidagi nizomni tasdiqlash haqida”gi qarori ilovasining 7-bandni.

GU:

- 2018-yil 20-iyuldagagi “Oliy ta’lim va fan to‘g‘risida”gi Qonun, xususan, uning 60-moddasi, normativ-huquqiy hujjatlar va ichki normativ hujjatlar.
2. Qo‘shma magistratura dasturini amalga oshirishda hamkor davlatlarning tegishli milliy qonunchiligiga amal qilinadi.
  3. Qo‘shma magistratura dasturiga asos bo‘lgan o‘quv dasturi har bir Hamkorning tegishli organlari tomonidan sertifikatlangan yoki akkreditatsiyadan o‘tgan bo‘lishi kerakligiga kelishilgan.

4. Hamkorlar xalqaro qo'shma magistrlik darajasiga asoslangan ilmiy daraja berish vakolatiga ega ekanligini tasdiqlaydi.
5. TDYU va GUda o'qishni tashkil etish, shuningdek, talabalarning huquq va majburiyatlarini ushbu Sharhnomada hamda har bir davlatda amalda bo'lgan umumiy hujjatlarda hamda har bir universitetning ichki qoidalarida batafsil belgilangan. TDYUda tahsil olayotganda talaba TDYUda amal qiladigan qoidalarga, GUda esa mos ravishda GUda amal qiladigan qoidalarga amal qiladi.

### **3-MODDA. QO'SHMA MAGISTRATURA DASTURI TUZILISHI, DAVOMIYLIGI**

1. Talabalar qo'shma magistratura dasturining (birinchi va ikkinchi semestri davomida) TDYUda tahsil olishadi. Talabalar GUda (uchinchi va to'rtinchi semestrlarni) davom ettirib, magistrlik dissertatsiyasini GUda himoya qilish bilan yakunlaydilar.
2. Standart qo'shma magistratura dasturida o'qish muddati 4 semestr (2 yil) bo'lib umumiy hisobda jami 120 (ECTS) kreditni to'plash talab etiladi.

### **4-MODDA. QO'SHMA DASTURNI BOSHQARISH, XARAJATLAR**

1. Har bir universitet mahalliy akademik koordinatorini tayinlaydi. Quyidagi shaxslar mahalliy akademik koordinator etib tayinlanadi:
  - TDYU: Magistratura va sirtqi ta'lif fakulteti dekani Otabek Babadjanov;
  - Ekologiya huquqi kafedrasи mudiri Guzal Uzakova;
  - GU: Prof. Maciej Nyka.
2. TDYUning mahalliy akademik koordinatori, xususan:
  - TDYUda Hamkorlik sharhnomasini amalga oshirish uchun javobgardir;
  - hamkorlar bilan didaktik va ma'muriy muvofiqlashtirish va har bir semestr uchun akademik taqvim yaratishda ishtiroy etadi;
  - o'z universitetidan qo'shma ta'lif dasturiga saralab olingan talabalarni monitoring qilish, ularga o'quv reja bo'yicha maslahat berish va Qo'shma magistratura dasturining butun muddati davomida ular bilan aloqada bo'lish;
  - talabalarni kutib olish va ularga o'quv jarayoni davomida dars mashg'ulotlari bilan bog'liq masalalar yuzasidan maslahat berish;
  - qo'shma magistratura dasturi sifatini nazorat qilish uchun javobgar hisoblanadi;
  - bo'lajak va ro'yxatdan o'tgan Qo'shma magistratura dasturi talabalari bilan aloqada bo'lish (masalan, talabalarning shikoyatlari bo'lsa);
  - qo'shma magistratura dasturini to'g'ri ma'muriy boshqarishni kafolatlash; bu magistrlarni qabul jarayonini o'z ichiga oladi.
3. GUning mahalliy akademik koordinatori, xususan:
  - GUda Hamkorlik sharhnomasini amalga oshirish uchun javobgardir;

- magistrlarni kutib olish va ularning GUda o‘qish vaqtida o‘quv jarayoni davomida dars mashg‘ulotlari bilan bog‘liq masalalar yuzasidan maslahat berish;
  - magistrlarga o‘quv reja bo‘yicha maslahat berish;
  - magistrlik dasturining butun muddati davomida ular bilan aloqada bo‘lish;
  - dasturni boshqarish bilan bog‘liq masalalar bo‘yicha Hamkor universitet bilan aloqada bo‘ladigan shaxs hisoblanadi;
  - GUda har bir yil uchun akademik kalendar rejasini muvofiqlashtirib boradi
4. Har bir Universitet o‘quv dasturining o‘z qismi bilan bog‘liq xarajatlarni o‘z zimmasiga oladi.
  5. Hamkor universitetlar o‘rtasida moliyaviy hisob-kitoblar amalga oshirilmaydi.
  6. Hamkor universitetlar 7-moddada ko‘rsatilgan sifatni ta‘minlash bo‘yicha qo‘shma qo‘mitadan tashqari boshqa qo‘shma qo‘mitalar tuzishi mumkin. Masalan, dasturlarni boshqarish yoki diplom imtihonlari uchun, mahalliy akademik koordinatorlarning qo‘shma kelishuviga binoan va ikkala Hamkorning tegishli organlarining qo‘shma qarori bilan tuzilishi mumkin.

## **5-MODDA. TALABALARNI O‘QISHGA QABUL QILISH, TALABALAR BILAN BOG‘LIQ MA‘MURIY MASALALAR, TALABALARNING STATUSI**

1. Qo‘shma magistratura dasturiga hujjat topshiradigan nomzodlar quyidagi qabul mezonlariga javob berishlari kerak:
  - Abituriyentlar ingliz tilini B2 darajasida bilishlarini ko‘rsatishlari kerak;
  - Abituriyentlar akkreditatsiyadan o‘tgan muassasada tegishli yo‘nalish bo‘yicha bakalavriat yoki magistr darajasiga ega bo‘lishi talab qilinadi, bu haqda TDYU tomonidan batafsil ma‘lumot beriladi.
2. Qo‘shma magistratura dasturiga har o‘quv yilida kamida 30 nafar abiturient qabul qilinadi. 50 dan ortiq abituriyentlarni qabul qilish uchun dastur sifati va boshqarilishini ta‘minlash maqsadida TDYU va GUning birligida roziligi talab qilinadi.
3. 1. TDYU imtihon topshirish jarayonini O‘zbekistonning huquqiy me’yoriy hujjatlarida belgilangan, imtihon jarayonini batafsil ko‘rsatib bergan tamoyillarga riosa qilgan holda olib boradi. Qabul jarayonini amalga oshirish maqsadida GU ushbu jarayonining birinchi bosqichida ishtiroy etadi. Birinchi bosqich onlayn suhbatdan iborat bo‘lib, uning maqsadi nomzodlarning ingliz tilini og‘zaki bilishi va “Atrof-muhit huquqi va barqaror rivojlanish” kursi faniga oid asosiy masalalar bo‘yicha bilimlarini tekshirishdan iborat. Nomzodlar 2- ilovada ko‘rsatilganidek, GU baholash shkalasi bo‘yicha baholanadi. Suhbat ballari umumiyl ballning kamida 30% ni tashkil qiladi.
2. Ikkinchi bosqich doirasida O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Bilim va malaka baholash agentligi tomonidan TDYU buyurtmasiga binoan ingliz tilidan test sinovlari o‘tkaziladi.

4. Qo'shma ta'lim dasturiga qabul qilingan abituriyentlarning ma'lumotlari TDYU va GU o'rtaida o'tkazish jarayoni davomida shaxsiy ma'lumotlarning maxfiyligi va xavfsizligini ta'minlansh maqsadida, GDPR va tegishli milliy ma'lumotlarni himoya qilish qonunlariga rioya qiladi.
5. Magistrlar o'qish davomida har ikkala universitetda muntazam magistrlik maqomiga ega bo'lishadi.
6. Ikkala universitet hamkorlikda magistrlar ta'lim olishlari uchun ajratiladigan mablag'lar to'g'ri taqsimlanishi uchun javobgardir.
7. GU talabalar ma'lumotlarini POLon tizimiga (Polshadagi fan va oliv ta'lim bo'yicha ma'lumotlarning integratsiyalashgan tizimi) kiritish uchun javobgardir. Shu maqsadda TDYU talaba ma'lumotlarini, shu jumladan ishga qabul qilingandan so'ng talabalarning shaxsiy ma'lumotlari, ularning holati va bиринчи va иккинчи semestr davomida olingan ECTS ballari soni to'g'risidagi ma'lumotlarni GU talabiga binoan yuborishi shart.

## **6-MODDA. O'QUV NIZOMLARI VA IMTIHONLAR, IMTIHNOTLAR BOSHQARMASI, O'QIMIY YOLDORLIK**

1. Qo'shma ta'lim dasturiga yuklatiladigan/qo'yiladigan talablar, bitiruvchi magistrlardan kutilayotgan ta'lim natijalari, harakatlanish yo'nalishi va modullari (kurslar nomi va tegishli kreditlar), shuningdek, dars mashg'ulotlarini o'tkazishga oid qoidalar 1-ilovada keltirilgan.
2. Qo'shma magistratura dasturining o'qitish tili ingliz tili hisoblanadi. Imtihonlar, shu jumladan magistrlik dissertatsiyasi himoyasi ingliz tilida o'tkaziladi. O'quv jarayoni to'liq vaqtli, oflayn rejimda o'tkaziladi.
3. Magistrlik dissertatsiyasining monitoringi har bir Hamkor muassasadan biriktirilgan ilmiy rahbarlar hamkorligida amalga oshiriladi. Dissertatsiya mavzusini tanshlash jarayonida ikkala ilmiy rahbardan rozilik olinishi kerak.
4. 1-ilovada ko'rsatilgan usullarga muvofiq magistrlar tomonidan toplanadigan kreditlar Hamkorlar tomonidan qo'shimcha tasdiqlovsiz tan olinadi.
5. Ikkala Hamkor ham ECTS baholash tizimidan foydalanadi. Baholar 2-ilovada keltirilgan konversiya jadvaliga muvofiq har bir universitetda konvertatsiya qilinadi. GUda taqdim etilgan modullar uchun kredit ballari bo'yicha o'rtacha baho Akademik transkript asosida hisoblanadi.
6. Magistrlar Gdansk universiteti qoidalariga muvofiq 1-ilovada ko'rsatilgan kurslar bo'yicha imtihonlarni, shuningdek magistrlik dissertatsiyasini va dissertatsiya himoyasini topshirganlaridan so'ng dasturni muvaffaqiyatli yakunlaydilar.
7. Qo'shma magistratura dasturiga qabul qilingan abituriyentlar o'quv faoliyatining yuqori standartini saqlab qolishlari hamda dasturning butun muddati davomida ikkala hamkor universitetlarning qoidalariga rioya qilishlari kerak.

- 7.1 Magistr hamkor universitetlar tomonidan belgilangan akademik yoki xulq-atvor standartlariga javob bermagan taqdirda, intizomiy tartib-choralari mezbon Universitet reglamentiga muvofiq tegishli organ tomonidan amalga oshiriladi.
- 7.2 Hamkor universitetlar har ikki universitetning Qo'shma magistratura dasturiga qabul qilingan har bir magistr bilan bog'liq vaziyat va sharoitlar to'g'risida xabardor bo'lishini ta'minlash maqsadida ta'lif jarayonidan chetlatish holatlari yuzasidan ochiq va oshkora muloqotni ta'minlash majburiyatini oladi.
8. Ikkala universitetning tegishli imtihon qoidalarida tartibga solinganidek, Qo'shma magistratura dasturini muvaffaqiyatli tugatgandan so'ng, talabalarga magistrlik darajasi beriladi. Har bir universitet o'qishni tamomlaganligi to'g'risida qo'shma diplom taqdim etadi, GU polyak va ingliz tillarida, TDYU esa o'zbek va ingliz tillarida. Hamkor universitetlar barcha ilg'or magistrlarga Diplom ilovasini taqdim etadilar. Diplom ilovasida ushbu daraja Qo'shma magistratura dasturi doirasida berilganligi ko'rsatilishi kerak.
9. Har bir o'quv yilining oxirida har bir magistrga kurslar nomlari, yakuniy baholar va olingan kreditlar sonini o'z ichiga olgan O'quv transkripti taqdim etiladi. Har bir Hamkor uniuersitet o'quv yilining oxirida magistrlarga O'quv transkriptini taqdim etish uchun javobgardir. Magistrlar Hamkor universitetga O'quv transkriptini topshirishlari kerak.
10. O'quv mashg'ulotlari ikkala Hamkorning ilmiy xodimlari va tashrif buyurgan o'qituvchilari tomonidan olib boriladi.
11. Tadqiqotlar o'tkazish va Qo'shma ta'lif dasturiga tegishli bo'lgan barcha hujjatlarni qabul qilish hamkor universitetlarning tegishli mamlakatlari milliy qoidalariga va har bir muassasaning o'ziga xos qoidalariga muvofiq amalga oshiriladi. Bu Qo'shma ta'lif dasturi nafaqat TDYU va GU tomonidan belgilangan ta'lif standartlariga javob berishini, balki ularning tegishli yurisdiktisiyalari doirasidagi qonuniy talablarga ham amal qilishini ta'minlaydi.
12. Har bir Hamkor boshqa Hamkorga har bir talabaning o'quv jarayoni davomida erishgan yutuqlari bilan bog'liq hujjatlarni taqdim etishi shart.
13. Magistrlik dissertatsiya himoyasi 4 nafar a'zodan iborat bo'lgan Qo'shma qo'mita tomonidan o'tkaziladi:
  - 1) Qo'shma qo'mita raisi (GU)
  - 2) Ilmiy rahbar (GU)
  - 3) Qo'shimcha ilmiy rahbar (TDYU)
  - 4) Taqrizchi (TDYU).

Magistrlik dissertatsiya himoyasi og'zaki shaklda bo'lib o'tadi. Ushbu jarayon Qo'shma qo'mita a'zolari tomonidan ishlab chiqilgan uchta savoldan iborat bo'ladi. Mazkur savollar magistrlik dissertatsiyasiga tegishli bo'lgan yo'nalish (huquq sohasi) va dissertatsiyaning mavzusi bilan bog'liq bo'ladi.

Magistrlik dissertatsiya himoyasi an'anaviy tarzda Gdansk universiteti o'tkaziladi. TDYU Qo'mita a'zolari onlayn tarzda ishtirok etishadi.

## **7-MODDA. SIFATNI TA'MINLASH**

1. TSUL va GU qo'shma magistratura dasturini doimiy ravishda baholash va takomillashtirish majburiyatini oladi. Bunga o'qitish sifati, o'quv dasturining dolzarbliji, talabalar qoniqishi va bitiruv natijalarini muntazam baholash kiradi. Ikkala Hamkor ham magistrlar, o'qituvchilar va tashqi manfaatdor tomonlarning fikr-mulohazalarini o'z ichiga olgan baholash tizimini birgalikda ishlab chiqadi va amalga oshiradi. Ushbu baholash natijalari dasturning akademik va professional standartlarga mos kelishini ta'minlash uchun davom etayotgan o'quv dasturlarini ishlab chiqish, o'qitish amaliyoti va dasturlarni boshqarish haqida ma'lumot beradi.
2. TDYU va GU birgalikda Sifatni ta'minlash qo'shma qo'mitasini tashkil etadilar, mazkur qo'mita har bir hamkorning universitetidagi o'quv sifatni ta'minlash bo'yicha organlar a'zolaridan iborat bo'lgan holda, dasturning ta'lim standartlari va sifatini monitoring qilish va qo'llab-quvvatlashga javobgar hisoblanadi.
3. Sifatni ta'minlash qo'shma qo'mita har yili o'tkaziladigan fikr almashinuv yig'ilishini o'tkazadi, ushbu yig'ilish davomida qo'shma magistratura dasturining oldingi va hozirgi holati hamda istiqbolli rivojlanishi yuzasidan muhokamalar o'tkaziladi. Milliy sifatni ta'minlash jarayonining natijalari muhokama qilinishi mumkin. Qo'shma magistrlik dasturi talabalari va bitiruvchilari ixtiyoriy ravishda hissa qo'shishga taklif qilinadi.
4. Sifatni ta'minlash qo'shma qo'mita talabalarning tuzilgan fikr-mulohazalarini to'playdi va Qo'shma magistrlik dasturini yanada rivojlantirish uchun natijalarni hisobga oladi.
5. Qo'shma magistratura dasturini qo'llab-quvvatlash maqsadida Hamkorlar o'zaro rozilik asosida tashrif buyurgan professor-o'qituvchilar va tadqiqotchilar almashinuvini, shuningdek umumiyl manfaatdor mavzularda seminarlar, konferensiylar va nashrlarni tashkil etishni targ'ib qiladi va muvofiqlashtiradi. Yuqorida qayd etilgan almashinuv va faoliyatni rivojlantirish Hamkor universitetlarning amaldagi normalar va tartiblarga mos keladi.
6. Qo'shma magistratura dasturi sifatini tekshirish uchun akademik koordinatorlar takliflar tayyorlab, ularni har ikki universitetning vakolatli kengashlariga taqdim qilishlari mumkin.
7. GUda Qo'shma magistratura dasturiga kiritilgan har qanday o'zgartirish GU Senatining tegishli qarorini talab qiladi.

## **8-MODDA. TALABALARНИ QO'LLAB-QUVVATLASH**

1. Talabalarning dasturga tez yo'naltirilishi va tizimli integratsiyalashuvini ta'minlash, shuningdek, imtihonga oid talablar haqida bataysil ma'lumot berish uchun Hamkorlar fakultet veb-saytlarida Qo'shma magistratura dasturining tuzilishini ko'rsatuvchi tegishli

ma'lumotlarni e'lon qilishlari lozim. Umumi shartlar va Hamkor universitetlar haqida batafsil ma'lumot, xususan, jarayonlar haqida umumi ma'lumot (shu jumladan imtihon jarayonlari), o'quv yilining o'quv rejasi, Qo'shma magistratura dasturining umumi xarajatlari va muhim muddatlar, shuningdek, talabalar uchun zarur bo'ladigan boshqa ma'lumotlar.

2. Qo'shma magistratura dasturi talabalari Hamkor institutlar tomonidan boshqa oddiy talabalarga taqdim etilayotgan barcha xizmatlardan, masalan, kafeteriyalar, maslahatlar, til kurslari, kutubxonalar foyndalanish huquqiga ega bo'ladi.
3. Hamkor institutlar talabalarni yotoqxona bilan ta'minlaydi. GUdagi yotoqxona to'lovleri o'quv to'loviga kiritilmagan.
4. Teng imkoniyatlarni ta'minlash hamkor institutlarning muhim g'amxo'rligidir. Ular kamsitishning har qanday shaklini oldini olishga va kamsitishdan jabrlangan shaxslarga munosib yordam ko'rsatishga intiladi.

#### **9-MODDA. TALABALAR MOLIYASI, SUG'URTA**

1. Talabalar Qo'shma Magistrlik dasturining birinchi va ikkinchi semestr davomida TDYUda, uchinchi va to'rtinchi semestr uchun GUda o'qish to'lovlarini to'laydi.
2. GUda o'tkaziladigan dasturning uchinchi va to'rtinchi semestrlari uchun to'lovlar dasturga qabul qilish jarayoni boshlanishidan oldin GU tomonidan mahalliy koordinatorlar orqali TDYU tomonidan hal qilinadi va e'lon qilinadi.

TDYUning 1- va 2-semestrlarida o'qish uchun to'lov: O'qish to'lovi O'zbekiston Respublikasi tomonidan belgilangan bazaviy hisob-kitob summasining bir yuz qirq besh baravariga ko'paytirish yo'li bilan aniqlanadi.

Gdansk universitetida 3 va 4 semestrlarda o'qish uchun to'lov: yiliga 3600 yevro

3. Talabalar dasturda ishtirok etish bilan bog'liq barcha xarajatlarni (masalan, aviaqatnov, turar joy, istiqomat qilish xarajatlari, sug'urta xarajatlari, darsliklar) qoplaydi.
4. Qo'shma magistratura dasturida ishtirok etuvchi talabalar o'qishga kirishlari uchun sug'urtani tasdiqlovchi hujjatlarni taqdim etishlari uchun javobgar bo'ladilar.
5. Talabalar har bir semestr uchun tibbiy sug'urta va baxtsiz hodisalardan sug'urta qilish to'g'risidagi tegishli hujjatlarni taqdim etishlari kerak.

#### **10-MODDA. MA'LUMOTLARNI YUBORISH, MA'LUMOTLARNI HIMOYA QILISH**

1. Hamkorlar shaxsiy ma'lumotlar bilan GDPR deb ham ataladigan Ma'lumotlarni himoya qilish bo'yicha umumi qoidalarga (EI 2016/679) muvofiq ishlaydilar. Agar boshqacha qoida nazarda tutilmagan bo'lsa, har bir universitet GDPRning 4-moddasida ko'rsatilganidek, mustaqil ma'lumotlar nazoratchisi sifatida ish olib boradi. Magistr va xodimlarning shaxsiy ma'lumotlari Hamkor universitetlar o'rtasida faqat Qo'shma diplom dasturini amalga oshirish uchun kerak bo'lganda foydalilanadi. Bundan tashqari, Hamkorlar Qo'shma magistrlik dasturi bilan bog'liq shaxsiy ma'lumotlarni birgalikda boshqarish bo'yicha qo'shimcha shartnomaga tuzishga rozi bo'ladilar.

2. Gdansk universiteti GDPRning 13(1) va (2)-moddalariga muvofiq shaxsiy ma'lumotlarga oid xabarnomaga <https://bip.ug.edu.pl/> elektron manzili orqali kirish mumkinligini ma'lum qiladi. TDYU bildirishnomani ko'rib chiqqanligini tan oladi va ushbu shartnomani tuzish va bajarish maqsadida shaxsiy ma'lumotlar bevosita yoki bilvosita to'plangan shaxslar uchun GDPRning 13 va 14-moddalarida ko'rsatilgan bildirishnomasi talablariga javob berish majburiyatini oladi.

## **11-MODDA. QO'SHMA MAGISTRATURA DASTURINI TASHQIRISH**

1. Har bir Hamkor boshqa Hamkorning logotiplari, nomlari va boshqa belgilaridan faqat Qo'shma magistratura dasturi bilan bog'liq holda foydalanishi mumkin. Har bir Hamkor boshqa Hamkorlarning logotiplari, nomlari va belgilaridan tegishli foydalanish orqali Qo'shma magistrlik dasturini o'z ichiga olgan matbuot e'lonlari, marketing va boshqa oqilona reklama tadbirlaridagi ishtirokiga ishora qiladi. Birinchi jumlada tavsiflangan boshqa Universitet nomi va/yoki logotipi yoki boshqa identifikatsiya belgilaridan foydalanish huquqi hamkorlik shartnomasining amal qilish muddati bilan cheklangan.
2. Har bir Hamkor veb-saytlar, broshyuralar, varaqalar va reklama orqali Qo'shma magistrlik dasturini reklama qilish uchun bor kuchini sarflaydi.

## **12-MODDA. SHARTNOMANI MUDDATI VA AMAL QILISHI**

1. Ushbu Hamkorlik shartnomasi Hamkor tomonidan imzolanganidan so'ng kuchga kiradi va 4 yil davomida amal qiladi. Agar hamkorlardan hech biri dastlabki muddat tugagunga qadar xabar bermasa, Hamkorlik shartnomasi avtomatik ravishda yana 4 yilga uzaytiriladi.
2. Hamkorlik to'g'risidagi ushbu Shartnomasi Hamkorlardan birining ogohlantirishi bilan bekor qilinishi mumkin, agar bunday bildirishnomasi bekor qilinishidan kamida 12 oy oldin yozma ravishda amalga oshirilsa, kuchga kiradi. Qo'shma magistratura dasturiga qabul qilingan har qanday talabalar o'quv rejasiga muvofiq o'qishlarini tugatishlari mumkin.
3. Mazkur Hamkorlik shartnomasini baholash uning amal qilish muddati tugashidan kamida 12 oy oldin mahalliy akademik koordinatorlar tomonidan amalga oshiriladi. Shartnomasi Hamkorlarning uzoq muddatli strategik hamkorlik manfaatlariga asoslanadi. Hamkorlar Qo'shma magistratura dasturini davom ettirishni ta'minlash maqsadida ushbu Hamkorlik shartnomasini yangilash va uzaytirishni qo'llab-quvvatlaydi.
4. Mazkur Hamkorlik shartnomasi ingliz va o'zbek tillarida tuzilgan va Hamkorlarning qonuniy vakillari tomonidan ingliz va o'zbek tillarida ikki nusxada imzolangan. Har bir Hamkor to'liq imzolangan shartnomaning asl nusxasini oladi.

## **13-MODDA. O'ZGARISHLAR, SHARTNOMANING KUCHDA QOLISHI VA QO'SHIMCHALAR**

1. Har bir Hamkor istalgan vaqtida Hamkorlik shartnomasini qayta ko'rib chiqish masalasini yozma ravishda so'rashi mumkin. Ushbu Hamkorlik shartnomasiga kiritilgan barcha o'zgartirish va qo'shimchalar, shu jumladan ushbu Hamkorlik shartnomasining ajralmas qismi bo'lgan ilovalar kuchga kirishi uchun yozma shaklda kiritilishi va Hamkorlarning qonuniy vakillari tomonidan imzolanishi kerak. Xuddi shu narsa ushbu bandga kiritilgan o'zgartirishlarga ham tegishli. Og'zaki kelishuvlar haqiqiy emas va hech biri tuzilmagan. Har bir kiritilgan o'zgartirish yuzasidan ma'lumotlar ushbu Hamkorlik shartnomasining asl nusxasiga ilova qilinishi kerak.
2. 2-ilova (baholarni o'zgartirish/konversiya qilish jadvallari) mahalliy akademik koordinatorlar mas'uliyati ostida muntazam ravishda ushbu Hamkorlik shartnomasiga o'zgartirishlar kiritmasdan yangilanadi.
3. Qo'shma magistratura dasturiga qabul qilingan talabalar o'quv rejaga muvofiq o'qishlarini tamomlashlari lozim.
4. Hamkor qayta akkreditatsiyadan o'tish talablariga javob bermasa yoki akkreditatsiya natijasida o'quv mashg'ulotlarini tashkil etolmasa, Qo'shma magistratura dasturi to'xtatiladi. Bunday holda, Hamkorlik shartnomasi o'zgartirilishi yoki bekor qilinishi kerak.
5. Agar ushbu Hamkorlik shartnomasi yoki uning biron bir qismi noqonuniy yoki bajarib bo'lmaydigan deb topilsa, bu qism olib tashlanadi va noqonuniyligi yoki bajarilmasligi ushbu Hamkorlik to'g'risidagi bitimning buzilmagan qismlariga ta'sir qilmaydi, ular o'z kuchini saqlab qolishda davom etadi. Yuqoridagilardan qat'iy nazar, bunday bekor qilingan taqdirda, Hamkorlar bekor qilingan shartni almashtirish uchun o'zaro maqbul va qoniqarli muqobil shartlar bo'yicha kelishuvga erishish uchun vijdonan muzokaralar olib boradilar.

#### **14-MODDA. NIZOLARNI HAL QILISH, AMALDAGI QONUN**

Ushbu shartnomani talqin qilish yoki bajarish bilan bog'liq qiyinchiliklar yuzaga kelgan taqdirda, mahalliy akademik koordinatorlar va akademik bo'limlar nizoni muzokara yo'li bilan hal qilishga harakat qiladilar. Qaror qabul qilinmagan taqdirda birinchi qadam TDYU rektori yoki uning mas'ul xodimlari hamda GU prorektori yoki uning ma'sul xodimlari tomonidan vositachilik qilinadi. Yurisdiksiya sudiga murojaat qilish boshqa barcha imkoniyatlarni tugagandan so'ng oxirgi chora hisoblanadi. Bunday holda, nizo sudlanuvchi tomonning qonunlariga muvofiq hal qilinadi

#### **15-MODDA. YAKUNIY QOIDALAR**

1. Tomonlar koordinatorlar, manzillar, bank rekvizitlari va boshqalar o'zgarganligi to'g'risida bir-birlarini yozma ravishda xabardor qilishlari shart.
2. Ushbu shartnomaga 2 nusxada, har biri ikki tilda (ingliz, o'zbek) tuzilgan bo'lib, teng yuridik kuchga ega, tomonlarning har biri uchun bittadan taqdim qilinadi. Mazmun bo'yicha har qanday shubha tug'ilgan holda, ingliz tilidagi nusxa ustunlik qiladi.

Yaqin mukomiyalar bilan xitosa hujumga ega bo'lgan qonuniy manzillari hamda imzolari  
tizimi uchun shartnomasi. Yanaqa esa hamot boshining 16-sonida qonuniy manzillari  
tizimiga yaroqchi Juz. 2.1. Paydalovish.

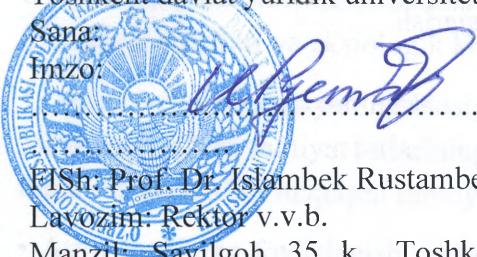
## 16-MODDA. TOMONLARNING QONUNIY MANZILLARI HAMDA IMZOLARI

MEPAT - MAMALIGA TASHABBUSHI AY'LAMA HAMDA IMZOLARI  
TIZIMI UCHUN SHARTNOMASI

### Qo'shma ta'lif dasturi bo'yicha hamkorlik shartnomasi uchun

Toshkent davlat yuridik universiteti nomidan  
Sana:

Imzo:



FISH: Prof. Dr. Islambek Rustambekov

Lavozim: Rektor v.v.b.

Manzil: Sayilgoh 35 k., Toshkent shahri,  
100047, O'zbekiston

Tel.: (+99871) 233-66-36

Elektron manzil: info@tsul.uz

### Qo'shma ta'lif dasturi bo'yicha hamkorlik shartnomasi uchun

Gdansk universiteti nomidan  
Sana:

Imzo:

Professor Piotr Stepnowski



FISH: prof. dr hab. Piotr Stepnowski

Lavozim: Rektor

Manzil: ul. Bażyńskiego 8, 80-309 Gdańsk,  
Polska

Tel.: (+48) 58 523 24 07

Elektron manzil: rektor@ug.edu.pl

## **1-ILOVA: MODULLAR VA HARAKATLIK YO'LI, DARAJA TALABLARI, TA'LIM NATIJALARI;**

### **Diplom talablar:**

Ikki o'quv yili davomida 120 ECTS kreditini toplash.

Magistrlik dissertatsiyasini muvaffaqiyatli himoya qilish.

Minimal o'tish bahosi bilan barcha kurs talablarini bajarish.

### **Kutilayotgan o'quv natijalari**

Dastur bitiruvchilari quyidagilarga qodir bo'ladilar:

- Atrof-muhitni muhofaza qilish sohasidagi global sa'y-harakatlar uchun zarur bo'lgan turli madaniyatlar va huquqiy tizimlarning boshqa odamlari bilan hamkorlikka ko'maklashish.
- O'zgaruvchan ijtimoiy ehtiyojlarni hisobga olgan holda kasbiy rollarni mas'uliyat bilan bajarish, shu jumladan: kasb yutuqlarini rivojlantirish, kasb axloqini saqlash, kasbiy axloq tamoyillariga rioya qilish va rivojlantirish va ushbu tamoyillarga rioya qilish uchun harakat qilish.
- Ijtimoiy majburiyatlarni bajarish, ijtimoiy muhit manfaati uchun faoliyatni ruhlantirish va tashkil etish, atrof-muhitni muhofaza qilish sohasida jamoatchilik manfaati uchun harakatlarni boshlash, barqaror rivojlanish tamoyilini hisobga olgan holda tadbirkorlik bilan fikr yuritish va harakat qilish.
- Atrof-muhitni huquqiy muhofaza qilish sohasida mijozlar manfaatlarini ifodalash, muzokaralar olib borish va nizolarni hal qilish bo'yicha ilg'or ko'nikmalarni namoyon etish.
- O'zining umrbod ta'lmini mustaqil ravishda rejalshtirish va amalga oshirish va bu sohada boshqalarga yo'l-yo'riq ko'rsatish.
- Jamoa ishini boshqarish.
- Vazifalarni bajarish va muammolarni shakllantirish va hal qilish, shuningdek, atrof-muhut huquqi bilan bog'liq boshqa sohalarda yangi bilimlardan foydalanish. Bitiruvchi o'zining butun umri davomida o'qishini mustaqil ravishda rejalshtira oladi va bu borada boshqalarga yo'l-yo'riq ko'rsatadi. Bitiruvchi oluvchilarning turli doiralari bilan muloqot qila oladi va o'z pozitsiyalarini to'g'ri asoslaydi.
- Atrof-muhit huquqining tegishli normalarini tahlil qilish, qo'llash va izohlash

- Turli auditoriyalar bilan ixtisoslashgan mavzular bo'yicha muloqot qilish, munozara o'tkazish, tillar bo'yicha umumiy Yevropa ma'lumot bazasining B2+ darajasida chet tilidan va mutaxassis terminologiyada yuqoriroq darajada foydalanish.
- Turli manbalardan (ona va chet tillarida) hamda zamonaviy texnologiyalardan foydalangan holda bilimlarni samarali egallah va o'z kasbiy mahoratini rivojlantirish.
- Murakkab huquqiy muammolarni tahlil qilish va izohlash uchun huquq va tegishli ilmiy fanlar sohasidagi nazariy bilimlardan foydalanish va birlashtirish.
- Huquq va tegishli sohalar bilan bog'liq turli murakkab vazifalarni amalga oshirish uchun odatiy protseduralar va ilg'or amaliyotlarning foydaliliginini baholash.
- Atrof-muhitni huquqiy muhofaza qilish sohasidagi tanlangan faktlar, nazariyalar, usullar va ular o'rtaqidagi murakkab munosabatlarni chuqur bilish va tushunish. Bitiruvchi biznesning xilma-xil, murakkab shartlari va aksiologik kontekstini biladi va tushunadi.
- Zamonaviy sivilizatsiyaning asosiy dilemmalarini bilish va tushunish. Bitiruvchi berilgan malaka bilan bog'liq turli faoliyat turlarining iqtisodiy, huquqiy va boshqa shartlarini, shu jumladan sanoat mulki va mualliflik huquqini himoya qilish tamoyillarini biladi va tushunadi.
- Atrof-muhitdan foydalanish tamoyillari va qoidalarini tushunish, iqtisodiy faoliyatni ekologik tartibga solish va ushbu qoidalar va tamoyillarni joriy qiluvchi huquqiy hujjatlar.
- Yuridik fanlarning mohiyati, ularning fanlar tizimidagi o'rni va boshqa fanlar bilan aloqalari haqida chuqur va tizimli bilim sifatida egallah.
- Huquq va tegishli sohalar terminologiyasi va tushunchalarini yuqori darajada bilish
- Huquqiy munosabatlar turlari va ularni tartibga soluvchi qonuniyatlar haqida tizimli bilimga ega bo'lish.
- Yuridik fanlar va boshqa tegishli fanlar uchun mos usul va vositalarni, shu jumladan ma'lumotlar umumlashtirish texnikasi va tadqiqot usullarini bilish.

## Programme + ECTS

### PLAN OF STUDY

VALID FROM THE ACADEMIC YEAR: 2024/2025 - winter

FACULTY: Faculty of Law and Administration

FIELD OF STUDY:

level of studies: postgraduate studies

learning profile: academic

mode of study: full-time studies

No.	O/F	subject name	subject name	learning outcomes	lesson group**	for assets
<b>SEMESTER 1</b>						
<b>1 (Field of study)</b>						
1	O	PG_00072804	Sustainable development law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_W06	A	E

2	O	PG_00072805	Sustainable development law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W08	A	Z
3	O	PG_00072806	International Environmental Law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W07	A	E

4	O	PG_00072807	International Environmental Law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	Z
5	O	PG_00072808	Natural resources law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W08	A	E

6	O	PG_00072809	Natural resources law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_W08	A	Z
7	O	PG_00072810	Scientific legal research methodology	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W08	A	E

8	O	PG_00072811	Scientific legal research methodology	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	Z
9	F	PG_M0000007	<b>Elective module I</b>		C	Z

SEMESTER 2						
1 (Field of study)						
1	O	PG_00072814	International Energy Law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W07	A	E

2	O	PG_00072815	International Energy Law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	Z
3	O	PG_00072816	Land law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	E

4	O	PG_00072817	Land law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W08	A	Z
5	O	PG_00072818	Liability in law of ecology	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W08	A	E
6	O	PG_00072819	Liability in law of ecology	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	Z

7	O	PG_00072820	Strategic decision making for lawyers	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	E
8	O	PG_00072821	Strategic decision making for lawyers	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	Z
9	F	PG_M0000008	<b>Elective module II</b>		C	Z

**SEMESTER 3**

**1 (Field of study)**

1	O	PG_00072775	EU environmental law and policy	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W08	A	E
2	O	PG_00072776	EU environmental law and policy	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_W05	A	Z
3	O	PG_00072777	Environmental philosophy	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U06	A	Z

4	O	PG_00072778	Seminar	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W08	C	Z
5	O	PG_00072779	Environmental risk management	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W08	A	E
6	O	PG_00072780	Environmental mediation	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06	A	E

7	O	PG_00072781	Environmental mediation	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06	A	Z
8	O	PG_00072782	International and EU law on management of Hazardous Substances and Wastes	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	E
9	O	PG_00072783	New technologies law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	E

10	O	PG_00072784	New technologies law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	Z
11	F	PG_M0000001	<b>Elective module III</b>		C	Z

#### SEMESTER 4

##### 1 (Field of study)

1	O	PG_00072798	International and EU Climate change law	ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	E
---	---	-------------	---	---	---	---

2	O	PG_00072799	International and EU Climate change law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A	Z
3	O	PG_00072800	Environmental human rights standards in OSCE, UE and Council of Europe systems	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W08	A	E

4	O	PG_00072801	Public perception on environmental risk, technology and environmental change	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W07 ELSDMU2_W08	A E
5	O	PG_00072802	Public perception on environmental risk, technology and environmental change	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_K01 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W08	A Z

6	O	PG_00072803	International Marine Environmental Law	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_K02 ELSDMU2_K03 ELSDMU2_U01 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U07 ELSDMU2_W07	A	E
7	O	PG_00072778	Seminar	ELSDMU2_W01 ELSDMU2_W02 ELSDMU2_W03 ELSDMU2_U03 ELSDMU2_U04 ELSDMU2_W04 ELSDMU2_U06 ELSDMU2_U08 ELSDMU2_W05 ELSDMU2_W06 ELSDMU2_W08	C	Z
8	F	PG_M0000002	<b>Elective module IV</b>		C	Z

				SUM 1
			WORK PLACEMENT	

**key:**

**O** - obligatory subject to pass in the given year of study

**F** - optional subject (to be chosen)

**l** - lecture

**t** - tutorial

**l** - laboratory

**p** - project

**s** - seminar

\*code assigned by the 'Education programmes' system

\*\*lesson groups according to Decree of the Rector of Gdańsk University of Technology on: principles of opening and closing of fields of study at University of Gdańsk

## **O‘qishni hujjatlashtirish qoidalari:**

Gdansk universitetida (UG) o‘qishni tugatish bilan bog‘liq hujjatlarni ishlab chiqish, berish, almashish va autentifikatsiyani o‘z ichiga olgan tadqiqotlarni o‘tkazish bilan bog‘liq hujjatlar Polshada quyidagi huquqiy hujjatlar bilan tartibga solinadi:

Fan va oliy ta’lim vazirining 2018-yil 27-sentyabrdagi “Tadqiqot to‘g‘risida”gi qarori, Qonunlar jurnalida (Dz.U.) 2021-yilda e’lon qilingan, 661-qism.

Gdansk universiteti rektorining 2022-yil 1-apreldagi 50/R/22-sonli “O‘qishni yakunlash bilan bog‘liq hujjatlar loyihalarini tuzish, berish, almashish va autentifikatsiya qilish tamoyillari va tartibi to‘g‘risida, shuningdek, diplom kitobini yuritish qoidalari.

Yuqorida qayd etilgan me’yoriy-huquqiy hujjatlarga o‘zgartirishlar yoki o‘zgartirishlar kiritilgan taqdirda hamkorlar ushbu o‘zgartirishlar kiritilgandan keyin uch oy ichida hamkor universitetlarni xabardor qilish sharti bilan, bunday o‘zgartirishlarni haqiqiy deb tan olishga rozi bo‘ladilar. Bu ikkala universitetning Polshadagi akademik yutuqlarni hujjatlashtirishni tartibga soluvchi amaldagi huquqiy standartlardan xabardor bo‘lishini va ularga rioya qilishini ta’minlaydi.

## **II ILOVA BAHOLARNING KONVERSIYA JADVALLARI**

### **A. Jarayon**

### **B. Baholarning konversiya jadvallari**

Bahoni TSULdan GU baholash shkalasiga o‘tkazish:

<b>TDYU</b>	<b>GU</b>
100 – 86	5,0 (A’lo) 91-100%
85 – 77	4,5 (Juda yaxshi) 81-90%
76 – 71	4,0 (Yaxshi) 71-80%
70 – 66	3,5 (Juda Qoniqarli) 61-70%
65 – 56	3,0 (Qoniqarli) 51-60%
55 – 0	2,0 (O’tolmadi) 50% yoki Yetarli emas

Bahoni GU dan TSUL baholash shkalasiga o‘tkazish:

<b>GU</b>	<b>TDYU</b>
5,0 (A’lo) 91-100%	100 – 86
4,5 (Juda yaxshi) 81-90%	85 – 77
4,0 (Yaxshi) 71-80%	76 – 71
3,5 (Juda Qoniqarli) 61-70%	70 – 66
3,0 (Qoniqarli) 51-60%	65 – 56
2,0 (O’tolmadi) 50% yoki Yetarli emas	55 – 0

